



T.C.
GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI
GIDA VE KONTROL GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF FOOD AGRICULTURE AND LIVESTOCK
GENERAL DIRECTORATE OF FOOD AND CONTROL

土庫

**Türkiye Cumhuriyeti'nden Üçüncü Ülkelere ihraç edilecek hayvansal madde içeren ürünler için
hayvan ve halk sağlığı sertifikası**
*Animal and public health certificate for finished products containing animal products for export to the Third
Countries from Republic of Turkey*

COUNTRY /ÜLKE

Veterinary certificate to Third Country / Üçüncü Ülkeler için Veteriner Sertifikası

1.1. Gönderici / Consignor İsim / Name Adres / Address Tel.		1.2. Sertifika referans numarası / Certificate reference number / 1.2.a. 1.3. Merkezi Yetkili Makam / Central Competent Authority GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI / MINISTRY OF FOOD AGRICULTURE AND LIVESTOCK 1.4. Yerel Yetkili Makam / Local Competent Authority	
1.5. Alıcı / Consignee İsim / Name Adres / Address Tel.		1.6.	
1.7. Menşel Ülkesi / Country of origin /	ISO kodu ISO code	1.8. Menşel bölgesi / Region of origin /	ISO kodu ISO code
1.9. Gideceği Ülke / Country of destination	ISO kodu ISO code	1.10.	
1.11. Menşel yeri / Place of İsim / Name Adres / Address		1.12.	
1.13. Yükleme yeri / Place of loading Nakliye şekli / Means of transport Hava / Aeroplane ☐ Gemi / Ship ☐ Tren vagonu / Railway ☐ Karayolu aracı / Road vehicle ☐ Diğer / Other ☐		1.14. Çıkış tarihi / Date of departure	
Tanımlama / Identification: Evrak referansları / Documentary references		1.16. CITES numarası/numaraları / No(s) of CITES	
1.17. Mal tanımı / Description of commodity		1.18. Mal kodu (HS kodu) / Commodity code (HS code)	
1.20. Ürün sıcaklık derecesi / Temperature of product Ortam ısısında / Ambient ☐ Soğutulmuş / Chilled ☐ Dondurulmuş / Frozen ☐		1.19. Miktar / Quantity	
1.22. Konteynir Tanımlaması - Mühür numarası / Identification of container-Seal number		1.21. Koli sayısı / Number of packages	
1.24. Malların sertifikalandırılma amacı / Commodities certified for: İnsan tüketimi / Human consumption ☐		1.23. Koli tipi / Type of packaging	
1.25. Malların Tanımlanması / Identification of the commodities: Türler (spesifik isimler) / Species Mal yapısı / Nature of commodity Mezbaha / Abattoir		İşletmelerin izin numarası / Approval number of establishment / Odobreni broj objekta / Одобрени број објекта Üretim tesisi / Manufacturing plant Soğuk depolama / Cold store Koli sayısı / Number of Packages Net ağırlık / Net weight	

II.a. Sertüfika referans numarası Certificate reference number	II.b
II. Ürünlerin bileşimine giren hayvansal maddelerin uygunluğu ile ilgili bilgiler / Information on the healthiness of the animal products entering the composition of the finished products Aşağıda imzası bulunan resmi denetçi veteriner hekim aşağıdaki hususları tasdik eder: / The official veterinarian undersigned certifies that: II.1. Hayvan Sağlığı Tasdiknamesi/ Animal Health Attestation II.1.1. Hayvansal ürünler ante-mortem ve post-mortem muayeneye tabi tutulmuş ve enfeksiyon ve bulaşıcı hastalıklardan arı bulunmuş hayvanlardan üretilmiştir; The animal products were manufactured from animals which have been subjected to ante-mortem and post-mortem examinations and found free from infectious and contagious diseases; II.1.2. resmi veterinerlik hizmetleri tarafından düzenli olarak kontrol edilmektedir; are checked regular by the official veterinary services; II.1.3 kimyasal koruyucular veya sağlığa zararlı herhangi bir madde ile muamele görmemiştir. have not been treated with chemical preservatives or other substances injurious to health.	
Resmi veteriner/ Official veterinarian İsim (büyük harfle yazılacaktır)/Name (in capitals) Yetkisi ve sıfatı /Qualification and title/: Tarih: / Date : Mühür / Stamp : İmza / Signature:	



II.a. Sertifika referans numarası Certificate reference number		II.b
II.2 Halk Sağlığı Tastiknamesi/ Public Health Attestation		
II.2.1. Son ürünler ilgili sağlık şartlarına uygun olarak hijyenik şekilde işlenmiş, hazırlanmış, taşınmış ve koşullandırılmıştır; Finished products were handled, prepared, transformed and conditioned in a hygienic way in the respect of the health requirements on the matter ;		
II.2.2. yürürlükteki mikrobiyolojik ve kimyasal standartlara uygundur; are in conformity with the microbiological and chemical standards in force;		
II.2.3. menşei ülkesinde satışı serbesttir; are on free sale in the country of origin;		
4. yetkili makamın kontrolü altında onaylanmış / kaydedilmiş tesislerde üretilmiştir; were produced in establishments approved / recorded and placed under the control of the competent authority;		
II.2.5. İnsan tüketimine uygundur ve ihracat öncesinde bulaşmayı önleyici her türlü önlem alınmıştır; are fit for human consumption and every precaution has been taken to prevent contamination prior to export;		
II.2.6. çevreden, katkı maddelerinden gelen bulaşan kalıntıları, ulusal kontrol planlarına göre uluslararası olarak izin verilmiş standartlardan daha yüksek içeriği olan boya kalıntıları içermemektedir; do not contain residues of contaminants coming from the environment, of additives, nor of dyes with contents higher than the allowed standards internationally, in accordance with the national plans of monitoring);		
II.2.8. sevk edilecek ürünlerinin nakliye şekli ve yükleme şartları hijyen koşullarını karşılamaktadır. transport and the loading conditions of the products of this consignment meet the hygiene requirements;		
		
Gıda denetçisi / Official inspector		
İsim (büyük harfle yazılacaktır)/Name (in capitals)		Yetkisi ve sıfatı /Qualification and title/
Tarih: / Date :		
Mühür / Stamp :		İmza / Signature:



 TÜRKİYE CUMHURİYETİ GIDA, TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI GIDA VE KONTROL GENEL MÜDÜRLÜĞÜ SAĞLIK SERTİFİKASI REPUBLIC OF TURKEY MINISTRY OF FOOD, AGRICULTURE AND LIVESTOCK GENERAL DIRECTORATE OF FOOD AND CONTROL			Ek-3
1. Üretici Firma Adı ve Adresi: Name and Address of the Producer:		2. Sağlık Sertifika No : Health Certificate No :	
4. Kayıt/Onay Tarih ve No: Approval/Registration Date and No:		3. İhracatçı Firma Adı ve Adresi: Name and Address of the Exporter:	
5. Gideceği Ülke ve Yer : Place and Country of Destination :		6. Alıcının Adı ve Adresi : Name and Address of Consignee:	
7. Ürün Adı: Name of the Product:	8. Parti no: Lot No:	9. Son Tüketim Tarihi : Expiration Date:	
10. Birim Net Ağırlığı: (kg-lt/adet) Unit Net Weight: (kg-lt/number)	11. Dış Ambalaj Adedi: Outer Packaging Quantity:	12. Net Miktar : (kg-lt) Net Weight : (kg-lt)	
13. Nakil Aracı : The Means of Transport:		14. Depolama ve Nakil Sıcaklığı (°C) : Storage and Transport Temperature:	
15. Çıkış Gümrüğü : Customs Office for Departure :		16. Ürünün İthal Edildiği Ülke (İthal Ürünler için): Country of the Imported Product (for Imported products):	
İhracatçı firma tarafından ihraç edilmek istenen ürünü üreten/ithal eden firma, asgari teknik ve hijyenik gerekliliklere ve mevzuata uygunluk açısından Bakanlığımız kontrol görevlileri tarafından düzenli olarak denetlenmekte, üretilen ürünlerden gerektiğinde numune alınarak Bakanlığımız veya Bakanlığımızca yetkilendirilen laboratuvarlarda analiz edilmektedir. <i>The producer/importer company of the product, which is intended to be exported by the exporter company, has been undergoing regular inspections of the Food Inspectors of Ministry of Food, Agriculture and Livestock in terms of minimum technical and hygienic requirements and related legislation and when necessary samples are taken from the products and analyzed by Authorized State Laboratories or Authorized Private Food Control Laboratories.</i> Bu sertifika tarihinde..... İl/İlçe Müdürlüğünce düzenlenmiş ve tarihine kadar geçerlidir. This certificate is issued by Provincial/District Directorate, on this certificate is valid until			
..... tarih ve referans no'lu firma beyanı tarafımızca onaylanmaktadır. We hereby confirm the company statement dating....., with reference no: İl/İlçe Gıda, Tarım ve Hayvancılık Müdürlüğü Kontrol Görevlisi İmza Mühür Provincial/District Directorate of Food, Agriculture and Livestock Signature of Food Inspector Stamp İmza Sahibinin Adı Soyadı ve Unvanı Name and Title of the Signatory			